

Polityka językowa w Prywatnym LO Sióstr Nazaretanek z Oddziałami Międzynarodowymi w Warszawie

I. Misja Szkoły

Liceum Sióstr Nazaretanek to szkoła, której celem jest wychowanie i nauczanie wspomagające pełny i integralny rozwój osoby w oparciu o wartości chrześcijańskie, tak by uczennice mogły kontynuować naukę w szkołach programowo wyższych i aktywnie uczestniczyć w życiu społecznym.

II. Wizja Szkoły

Liceum Sióstr Nazaretanek w Warszawie jest żeńską prywatną szkołą katolicką. Od początku swego istnienia Szkoła łączy tradycję z nowoczesnością. Chcemy zapewnić uczennicom solidne wykształcenie, które będzie owocować umiejętnością odnajdywania się w szybko zmieniającym się świecie. Nasze absolwentki studiują na renomowanych uczelniach polskich i zagranicznych. Wykwalifikowani i życzliwi nauczyciele stawiają sobie za cel również pomoc w integralnym kształtowaniu ich osobowości i charakteru. Podstawą tego procesu są - zgodnie z Ewangelią - miłość, prawda i wolność. W tym duchu uczennice przygotowywane są do odczytywania swojej osobistej życiowej misji i podejmowania odpowiedzialności za dobro Ojczyzny.

Wspólnotę szkolną tworzą nie tylko uczennice i nauczyciele: siostry i świeccy, ale także rodzice, którzy są pierwszymi i głównymi wychowawcami swoich dzieci. Służymy im pomocą i doświadczeniem w wypełnianiu ich powołania, czerpiąc wzór z Najświętszej Rodziny, która patronuje Zgromadzeniu Sióstr Nazaretanek.

Wspólnota naszej szkoły, w duchu wierności wartościom chrześcijańskim i nauczaniu Kościoła katolickiego, jest jednocześnie otwarta dla osób różnych kultur, religii i narodowości.

Jedną z cech wyróżniających naszą szeroką ofertę programową jest klasa dwujęzyczna z językiem angielskim oraz program matury międzynarodowej (International Baccalaureate). Kandydatki do liceum i IB spoza Warszawy mogą ubiegać się o miejsce w internacie.

III. Filozofia językowa Szkoły:

1. Szkoła uznaje uprzywilejowaną rolę języka w procesie nauczania i wychowania młodego pokolenia i wierzy, że język:
 - a) jest najważniejszym środkiem komunikacji pomiędzy ludźmi i najważniejszym sposobem wyrażenia siebie.
 - b) umożliwi dzielenie się z innymi swoją wiedzą i doświadczeniem.

- c) pozwala stawać się częścią wspólnoty.
 - d) stwarza poczucie przynależności i tożsamości.
 - e) jest dziedzictwem i wartością pielęgnowaną w rodzinie i szkole, gdzie realizowana jest nie tylko nauka języka, ale i nauka przez język i o języku.
 - f) jest narzędziem kształtowania osoby.
2. Szkoła podtrzymuje przekonanie, że nauka języka polskiego:
- a) stanowi podstawowy element narodowej tożsamości i jest dobrem kultury narodowej.
 - b) jest wyrazem troski o zachowanie tożsamości narodowej w procesie globalizacji.
 - c) potwierdza cenny wkład języka polskiego i kultury polskiej w budowanie wielokulturowego świata.
 - d) służy doskonaleniu sprawności językowej jego użytkowników, oraz właściwemu rozwojowi języka jako narzędzia komunikacji.
 - e) świadczy o pragnieniu podnoszenia poziomu kultury języka, szerzeniu wiedzy o nim i jego roli w kulturze.
 - f) służy przeciwdziałaniu wulgaryzacji, promowaniu języka polskiego w świecie.
 - g) umożliwia osobom innych narodowości pełny udział w życiu publicznym kraju.
3. Szkoła upowszechnia znajomość innych języków w celu:
- a) komunikowania się z ludźmi pochodzącymi z różnych krajów, kultur, tradycji i historii.
 - b) spotkania z innymi sposobami widzenia świata i wzorami komunikacji.
 - c) lepszego zrozumienia świata i ludzi.
 - d) realizacji kształcenia międzynarodowego.
 - e) umożliwienia aktywnego uczestnictwa w wielonarodowych instytucjach.
 - f) odnalezienia się na międzynarodowym rynku pracy.
 - g) wspierania profilu ucznia IB, który wyraża siebie pewnie i twórczo w więcej niż jednym języku i na wiele sposobów; współpracuje efektywnie, uważnie słuchając i poznając poglądy innych osób i grup (communicator).
 - h) zapewnienia dalszego poznawania języków narodowych uczennicom mniejszości narodowych.
 - i) wyjścia naprzeciw rodzinom migrującym i mieszanym, którym trudno jednoznacznie wskazać swą pierwszą narodowość i język ojczysty.

IV. Polityka Językowa

1. Wprowadzenie

Większość uczennic, nauczycieli oraz pracowników niepedagogicznych Szkoły stanowią Polacy. Są wśród nich uczennice o podwójnym obywatelstwie. Wśród nauczycieli, oprócz obywateli polskich, mamy osoby pochodzące ze Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Irlandii (cztery osoby pracujące w IB DP).

Językiem instrukcji i nauczania w Szkole (language of instruction) jest język polski, ale w oddziałach dwujęzycznych część przedmiotów, a w oddziałach międzynarodowych wszystkie, wykładane są w języku angielskim. Dokumentacja szkolna prowadzona jest w języku polskim, dokumentacja dla IBO - w języku angielskim. Na potrzeby uczennic i rodziców klas międzynarodowych wszystkie dokumenty szkolne i dokumenty IB DP są dwujęzyczne. Językiem codziennej komunikacji w szkole jest język polski. Obecność nauczycieli i uczennic nieposługujących się językiem polskim skłania do używania języka angielskiego również w codziennych sytuacjach międzylekcyjnych, służy budowaniu przyjaznych relacji, a także uwrażliwianiu na różnice kulturowe i potrzeby językowe środowiska szkolnego.

Tradycją Szkoły było i jest nauczanie języków obcych, w tym klasycznych. Od 1919 roku, oprócz ojczystego, uczennice uczyły się obowiązkowo dwóch języków obcych. Obecnie w szkole, oprócz nauki języka ojczystego i języka angielskiego, możliwa jest nauka drugiego języka obcego: niemieckiego lub francuskiego (zarówno na poziomie podstawowym jak i rozszerzonym). W ramach nauki języka angielskiego Szkoła zapewnia uczennicom regularne zajęcia konwersacyjne z *native speakerem*. Oferta Szkoły w tym zakresie związana jest z tradycją i zainteresowaniami młodzieży.

2. Nauczanie języków w Szkole

Szkoła oferuje naukę w klasach ogólnych programu narodowego, klasach dwujęzycznych oraz w klasach międzynarodowych, które są poprzedzone nauką w klasach dwujęzycznych. Nauczanie języków w powyższych klasach przedstawia się następująco:

1.1 W klasach ogólnych liceum uczennice realizują naukę:

- a) języka polskiego w wymiarze 5 godzin tygodniowo.
- b) języka angielskiego w wymiarze 5 godzin tygodniowo. Zajęcia prowadzone są w grupach zaawansowania.
- c) języka niemieckiego lub francuskiego w wymiarze 3 godzin tygodniowo. Oba języki mogą być realizowane od podstaw (*ab initio*) lub jako kontynuacja.
- d) języka polskiego jako języka obcego - w formie zajęć dodatkowych dla uczennic powracających z zagranicy lub cudzoziemek.

1.2 W klasach dwujęzycznych:

- a) języka polskiego w wymiarze 5 godzin tygodniowo.
- b) języka angielskiego w wymiarze 6 godzin tygodniowo. Zajęcia prowadzone są w grupach zaawansowania.
- c) języka niemieckiego lub francuskiego w wymiarze 3 godzin tygodniowo. Oba języki mogą być realizowane od podstaw (*ab initio*) lub jako kontynuacja.
- d) języka polskiego jako języka obcego - w formie zajęć dodatkowych dla uczennic powracających z zagranicy lub cudzoziemek.

1.3 W klasa pre-IB, która jest klasą dwujęzyczną, uczennice realizują następujące zajęcia:

- a) j. polski (w zakresie polskiej podstawy programowej przewidzianej przez MEN dla szkół ponadgimnazjalnych), historię Polski, geografii Polski, WOS, EDB, wychowanie fizyczne, zajęcia wychowawcze - w języku polskim.
- b) religię, historię powszechną, geografii ogólną, matematykę, biologię, chemię, fizykę, podstawy przedsiębiorczości - w języku angielskim.
- c) język niemiecki lub francuski według poziomu zaawansowania.
- d) język angielski w zwiększonym wymiarze godzin, przygotowując się do egzaminu CAE i poznając zasady *academic writing*.
- e) język polski jako język obcy - w formie zajęć dodatkowych dla uczennic powracających z zagranicy lub cudzoziemek.

W oddziałach matury międzynarodowej (IB DP):

- a) językiem wykładowym jest język angielski, wyjątkiem są zajęcia: języka polskiego, części historii dotyczącej historii Polski i części geografii dotyczącej geografii Polski, realizowane przez uczennice będące obywatelkami polskimi.
- b) uczennice będące obywatelkami polskimi obowiązkowo uczą się języka polskiego.
- c) obywatelkom polskim Szkoła zapewnia nauczanie: języka polskiego oraz części historii dotyczącej historii Polski i części geografii dotyczącej geografii Polski zgodnie z podstawą programową kształcenia ogólnego na zasadach uzgodnionych z rodzicami (prawnymi opiekunami).
- d) Szkoła zapewnia uczennicom niebędącym obywatelkami polskimi nauczanie języka polskiego jako języka obcego na zasadach uzgodnionych z rodzicami (prawnymi opiekunami).
- e) uczennice mogą uczyć się dwóch lub trzech języków - w zależności od indywidualnych wyborów przedmiotowych.
- f) w klasie I programu IB DP uczennice realizują kurs Academic Writing, w ramach którego przygotowują się do prawidłowego pisania prac zaliczeniowych w języku angielskim.
- g) Szkoła umożliwia naukę języków:
 - z grupy 1: język polski: literatura (SL i HL), język angielski: literatura i język (SL i HL), self-taught uczennicom, których językiem ojczystym jest inny niż polski lub angielski,
 - z grupy 2: język angielski B (SL i HL), język niemiecki B (SL i HL), język francuski (ab initio, SL i HL).

Wszystkie uczennice liceum mają prawo do indywidualnych konsultacji językowych z nauczycielami, w tym nauczycielami przedmiotów niejęzykowych. Wszyscy nauczyciele programu IB DP są odpowiedzialni za językowy rozwój uczennic. W praktyce oznacza to, że uwzględniają oni poziom językowy uczennic przy planowaniu lekcji, sprawdzianów i prac zaliczeniowych i w razie potrzeby organizują dodatkowe konsultacje językowe.

Ponadto nauczyciele programu IB DP raz w miesiącu uczestniczą w zebraniach, na których omawiane są bieżące problemy uczennic - w tym problemy językowe. Zespół wspólnie planuje rozwiązania mające na celu podniesienie kompetencji językowych uczennic tak, by język nie był dla nich barierą w zdobywaniu wiedzy. Efektem tych spotkań było m.in. wprowadzenie od 2018 roku kursu Academic Writing dla uczennic klasy 1 IB DP.

2. Kluby językowe i samodzielna nauka

Szkoła odpowiada na indywidualne i grupowe zainteresowania uczennic w zakresie poznawania języków obcych i proponuje w miarę swych możliwości pozalekcyjne kursy języka angielskiego na poziomie pre-FCE, FCE, CAE,

W szkolnej bibliotece i pracowni multimedialnej uczennice mają możliwość indywidualnie pogłębiać znajomość języków obcych dzięki bogatym zbiorom programów audiowizualnych, oraz poprzez korzystanie z kursów online, a także poznając inne zasoby biblioteczne, w tym materiały medialne. Biblioteka szkolna dysponuje publikacjami w językach obcych.

3. Inne sposoby promowania języków:

3.1. Nauczyciele przygotowują uczennice do konkursów i olimpiad językowych:

a) z języka polskiego:

- Szkolny Konkurs Poprawności Językowej,
- Olimpiada Języka Polskiego dla Licealistów,
- Kuratoryjny Konkurs Języka Polskiego,
- Olimpiada przedmiotowa: Olimpus,
- Konkursy: Omnibus, Multitest i Albus,
- Konkursy Recytatorskie organizowane poza Szkołą,
- Konkursy Literackie organizowane poza Szkołą,
- Konkursy dla gazetek szkolnych organizowane poza Szkołą.

b) z języka angielskiego:

- Olimpiada przedmiotowa: Olimpus,
- English High Flier,
- Kuratoryjny Konkurs Języka Angielskiego,
- Olimpiada Języka Angielskiego dla Licealistów.

c) z języka francuskiego:

- Konkurs poezji i prozy francuskiej i frankofońskiej,
- Konkurs piosenki francuskiej i frankofońskiej,
- Olimpiada Języka Francuskiego dla Licealistów,
- Kuratoryjny Konkurs Języka Francuskiego,
- Międzyszkolny Konkurs Kulturoznawczy.

d) z języka niemieckiego:

- Olimpiada Języka Niemieckiego,

- Kuratoryjny Konkurs Języka Niemieckiego,
- Olimpiada przedmiotowa: Olimpuz,
- Konkurs Fundacji Łowcy Talentów JERSZ: "Deutschfreund".

3.2. W szkole organizowane są Dni Międzynarodowe bądź Europejskie Dni Języków, w czasie których uczennice poszczególnych klas, w różnych formach artystycznego wyrazu, przybliżają język i kulturę wybranego kraju.

3.3. Dzięki współpracy z Harima High School w Japonii, uczennice naszej Szkoły mogą poznawać nie tylko kulturę i tradycje tego kraju, ale również - w ramach zajęć dodatkowych - język japoński. Harima High School wprowadza naukę języka polskiego jako drugiego języka obcego dla swoich uczennic.

3.4. Nauczyciele języka polskiego angażują uczennice w redagowanie gazetek szkolnych, w których umieszczane są ich artykuły oraz przeprowadzane przez nie wywiady.

4. Uczennice jako nauczyciele języków

Uczennice klas starszych programu narodowego oraz matury międzynarodowej zachęcane są do dzielenia się swoją wiedzą i umiejętnościami z młodszymi koleżankami. W ramach pomocy koleżeńskiej powstają grupy wsparcia, w których uczennice młodszych klas uzyskują pomoc z poszczególnych przedmiotów oraz w zakresie nauki języków. Uczennice polskiego pochodzenia wspierają cudzoziemki w zajęciach konwersacyjnych podczas ich nauki języka polskiego. Ponadto uczennice organizują dla swych koleżanek kursy języków obcych, które mogły opanować w czasie pobytu za granicą.

5. Egzamin językowy do IB

Kandydatki do pre-IB i IB, dla których język angielski jest drugim językiem, są zobowiązane do zdania egzaminów wstępnych z angielskiego na poziomie odpowiednio: *B2 i C1 Common European Framework of Reference Language Level*. Uczennice przygotowują się do egzaminu wstępnego do IB poprzez kurs przygotowawczy na lekcjach języka angielskiego w klasie pre-IB. W przypadku nieuzyskania satysfakcjonującego wyniku, szkoła umożliwia podejście do egzaminu poprawkowego w wyznaczonym czasie, który poprzedzić powinna intensywna nauka:

6. Specjalne potrzeby edukacyjne

Uczennice ze zdiagnozowanymi trudnościami w uczeniu się są objęte programem indywidualnego dostosowania wymagań edukacyjnych według zaleceń poradni psychologiczno-pedagogicznej. Wychowawca klasy oraz psycholog szkolny koordynują przepływ informacji i wspierają nauczycieli poszczególnych przedmiotów w zakresie zindywidualizowania podejścia w nauczaniu. Uczennice mogą uczestniczyć w zajęciach reedukacyjnych organizowanych na terenie szkoły bądź w poradniach psychologiczno-

pedagogicznych. Ponadto nauczyciele języków, podobnie jak wszyscy nauczyciele przedmiotowi, mają wyznaczone godziny konsultacji, w czasie których mogą pomóc w przezwyciężeniu trudności uczennic poprzez poświęcenie im dodatkowego czasu.

Nauczyciele stosują różne kryteria oceniania w językach grupy 1. i 2. Dostosowują formy przekazu do możliwości językowych uczennic. W przypadku uczennic, dla których język angielski jest drugim, nauczyciele przedmiotów z grupy 3., 4. i 5. nie obniżają ocen za błędy językowe, dopóki przekaz ten nie zakłóca komunikacji.

7. Współpraca z rodzicami

Szkoła znana jest ze współpracy z rodzicami na wszystkich płaszczyznach pracy wychowawczej i dydaktycznej. Rodzice, we współpracy z szkołą, kształtują tożsamość narodową swoich córek, uczą szacunku i otwartości na inne kultury.

W zakresie promocji nauki języków zyskują akceptację rodziców proponowane zagraniczne i krajowe wycieczki dydaktyczne, obozy językowe oraz kursy językowe realizowane w kraju i za granicą. Szkoła uczy otwartości na inne kultury i narody, proponując, we współpracy z rodzicami, udział uczennic w projektach międzynarodowych:

- a) Model United Nations,
- b) Space Camp w Turcji,
- c) Wymiana ze Szkołą w Harima w Japonii, męskim liceum w Budapeszcie
- d) Global Outreach w USA,
- e) kursy językowe w Anglii i Irlandii.
- f) Youth Cultural Heritage w Grecji
- g) Portugalia

Ze względu na różne możliwości językowe rodziców, Szkoła przygotowuje całą dokumentację dwujęzycznie oraz prowadzi - w miarę potrzeb - zebrania z rodzicami w dwóch językach.

W dialogu z rodzicami Szkoła podejmuje decyzję o dodatkowych godzinach nauki języka polskiego dla cudzoziemek oraz osób powracających z zagranicy. Wspólne uzgodnienia dotyczą ponadto dodatkowych zajęć, które stwarzają okazję wyrównania zaistniałych różnic programowych z poszczególnych przedmiotów.

8. Kwalifikacje nauczycieli do nauczania w oddziałach dwujęzycznych i międzynarodowych

Nauczyciele oddziałów dwujęzycznych i międzynarodowych legitymują się nie tylko wykształceniem wyższym, lecz również certyfikatami potwierdzającymi znajomość języka angielskiego na poziomie określonym w wymaganiach MEN. Poziom znajomości języka angielskiego ma umożliwiać im nauczanie w języku angielskim, zapoznawanie się i przygotowywanie dokumentacji w języku angielskim.

Uznając, że wszyscy nauczyciele są nauczycielami języka, szkoła usilnie zachęca ich do podnoszenia swoich kwalifikacji językowych zarówno przez podejmowanie kursów kwalifikacyjnych poza terenem szkoły, jak i stwarzając możliwość codziennego kontaktu z *native speakerami* w gronie pedagogicznym. W miarę swoich możliwości finansowych szkoła wspiera naukę języków obcych swoich pracowników.